



NEWSLETTER

DE L'INSTITUT SLOVAQUE DE PARIS

MARS - AVRIL 2024

N°2/2024

CONCERT DE MUSIQUE BAROQUE DE L'ENSEMBLE

Musica Aeterna

21 avril 2024 à 16h

EGLISE SAINT-MERRY



Photo : Musica Aeterna

si.paris@mzv.sk

5 - 11 MARS

Exposition d'illustrations de livres pour enfants

Lauréats de la Biennale des illustrations de Bratislava - BIB 2023

L'Institut slovaque de Paris, en coopération avec la Délégation permanente de la République slovaque auprès de l'UNESCO et sous le patronage de la Directrice générale de l'UNESCO, Audrey Azoulay, vous propose une exposition d'illustrations slovaque et internationales de livres pour enfants provenant de la Maison internationale des arts pour les enfants de Bratislava - BIBIANA.

Siège de l'UNESCO,
Salle des Actes,
7 place
de Fontenoy,
75007 Paris



Illustrations primées par le Grand Prix BIB. Auteure : Paloma Valdivia Barria du livre Book of Questions

L'exposition présentera les illustrations originales des livres pour enfants qui ont remporté le concours international de la Biennale des illustrations Bratislava de ces dernières années, ainsi que des illustrations d'auteurs slovaques de leurs récents ateliers. L'exposition vous permettra de découvrir les œuvres extraordinaires d'auteurs slovaques et internationaux, et de jeter un coup d'œil au monde de la création de livres pour enfants et jeunes.

BIBIANA est une institution slovaque et européenne unique qui se consacre à la diffusion de l'art auprès des enfants et des jeunes. En outre, le prix biennal des illustrations pour enfants, il s'emploie activement à rendre l'art accessible aux enfants par des formes de travail non traditionnelles et à encourager la lecture.

Vernissage de l'exposition : 5 mars à 18h00

La visite guidée pour les enfants aura lieu le 6 mars 2024 à 11h00.

Les réservations pour le vernissage et la visite guidée sont obligatoires à l'adresse de l'Institut slovaque de Paris : si.paris@mzv.sk au plus tard le 4 mars 2024.

L'exposition est accessible au public jusqu'à 11 mars 2024 de 9h30 à 17h30, sauf week-ends, sur présentation d'une pièce d'identité.

20 MARS
20H30

Projection du film « Peter Dvorský » avec la participation personnelle du maestro

L'Institut slovaque de Paris et l'Ambassade de Slovaquie en France vous invitent à une soirée cinéma consacrée au documentaire musical « Peter Dvorský ».*

Le ténor slovaque de renommée mondiale nous fera l'honneur de sa présence aux côtés de la réalisatrice du film, Iveta Malachovská, et ils se réjouissent à l'idée d'une discussion avec le public.



Le Champo,
51 Rue
des Écoles,
75005 Paris

Les réservations sont acceptées à l'adresse de l'Institut slovaque de Paris : si.paris@mzv.sk

*Projection en langue slovaque

9 AVRIL
19H00

Discussion sur la musique ancienne avec la musicologue Viera Polakovičová

Nous vous invitons à une soirée musicale couplée à démonstrations et à une discussion sur la musique ancienne avec la musicologue Viera Polakovičová, diplomate de longue date et ancienne directrice de l'Institut slovaque de Paris.

Nous nous réjouissons d'une soirée pleine d'informations et de suggestions intéressantes le 9 avril 2024 à 19 heures.

Les réservations sont acceptées à l'adresse de l'Institut slovaque de Paris : si.paris@mzv.sk



Ambassade
de la République
slovaque à Paris,
125 Rue
du Ranelagh,
75016 Paris

21 AVRIL
16H00

Concert de musique baroque de l'ensemble Musica Aeterna



Église Saint-Merri,
76 Rue de la
Varrerie,
75004 Paris

L'Institut slovaque de Paris avec l'Ambassade de la République slovaque en France vous invitent cordialement à un concert unique de musique baroque par l'ensemble Musica aeterna, sous le titre «Sur les lignes de l'histoire».

Musica aeterna joue de la musique ancienne depuis 1973. Ils jouent avec des instruments d'époque qui leur permettent d'interpréter le plus fidèlement possible des œuvres des périodes classique et baroque. Sous la direction artistique de Peter Zajíček, et avec le slogan « musique ancienne pour un nouvel âge », elle nous ramènera bientôt à l'époque baroque dans une église à l'architecture médiévale au cœur de Paris.

Ne manquez pas cette occasion unique et réservez votre place gratuite à l'adresse mail de l'Institut slovaque de Paris : si.paris@mzv.sk au plus tard le 15 avril 2024.

PETER ZAJÍČEK

Peter Zajíček est un maestro d'orchestre slovaque qui possède un large répertoire de succès dans le monde entier. Il est depuis longtemps le dirigeant de l'ensemble de musique baroque Musica Aeterna, dont le concert sera présenté par l'Institut slovaque de Paris le 21 avril à l'Église Saint-Merry.



1. Comment l'ensemble se prépare-t-il pour le concert à Paris ?

Notre concert à Paris sera l'un des nombreux que nous avons donnés dans le passé, de 1992 à 1998. Il s'agissait de concerts représentatifs dans des institutions respectées, dont un pour l'UNESCO. Notre préparation est professionnelle, considérant que jusqu'en 2005, nous étions un ensemble reconnu et respecté au sein de L'Orchestre philharmonique slovaque, nous connaissons bien toutes les étapes nécessaires pour garantir que nos concerts soient excellents et qu'ils apportent un enrichissement profond et des expériences inoubliables aux auditeurs.

2. Vous avez donné plusieurs concerts à Versailles, comment en êtes-vous arrivés à cette coopération et quel souvenir gardez-vous de cette période ?

Il y a eu 11 spectacles au total, des concerts en solo mais aussi en collaboration avec Les Pages & Chantres de la Chapelle et le chef d'orchestre Olivier Schneebeli. Il y a plus de trente ans, Philippe Beaussant et Marc Ecochard ont visité la Slovaquie et ont rencontré Musica Aeterna par hasard. Cette rencontre a été déterminante. Philippe, en tant qu'autorité respectée, a convaincu ses collègues qu'il était nécessaire d'entendre notre ensemble à Versailles. En septembre 1989, nous avons joué à la Chapelle royale, ce fut notre premier concert à Versailles et le dernier joué sur des instruments de musique modernes.

4. Qu'attendez-vous de ce concert à Paris ?

Je ne cacherai pas mon désir de relancer la collaboration vivante des deux parties. Notre ensemble a beaucoup d'amis et de sympathisants en France. Nous aimons beaucoup cette ville pour deux raisons principales. Nous pouvons constamment nous former et nous enrichir en découvrant des architectures monumentales, des œuvres d'art ou des interprétations originales de musique baroque, tout en cultivant nos relations interpersonnelles et en améliorant notre niveau de communication.

Tout ce qui suit a été joué sur des instruments d'époque dans une interprétation contextuelle. Cette période peut être qualifiée - d'âge d'Or. Sur la base du crédit artistique, de la confiance, de la compréhension et de la solidarité humaine, nous avons vécu une période d'amitié forte avec nos collègues français, en maintenant les lignes qui nous unissaient et nourrissaient nos efforts pour faire progresser notre communauté européenne dans le domaine de la culture.

3. Quel programme les visiteurs peuvent-ils attendre ?

La mission principale du concert est la présentation de la musique ancienne du territoire de la Slovaquie, confrontée aux œuvres des compositeurs français et du génie musical de tous le temps, Johann Sebastian Bach. Johann Sigismund Kusser est un compositeur né à Bratislava qui a continué ses études à Versailles, au cœur de l'apogée musicale du Baroque où il a créé au 17ème siècle un pont imaginaire entre les cultures. La présentation de notre traditions des œuvres musical de Samuel Capricornus, sa position et importance européennes dans le contexte de la culture musicale française, représentée par Antoine Dauvergne, renforce les traditions historiques dans ce domaine et crée des prémisses pour le développement réussi des relations culturelle.

À ne pas manquer

Jusqu'à la fin mars, vous aurez l'occasion de découvrir le travail de l'artiste Simona Gottierová, diplômée en peinture et en joaillerie de l'Académie des Beaux-Arts de Bratislava. Simona va continuer à développer son projet « Caretaker » à la résidence d'artistes à la Cité internationale des arts. Elle prévoit d'entrer en contact avec la communauté locale des artistes. Vous pourrez voir ses dernières œuvres lors de son atelier ouvert le 20 mars à la Cité internationale des arts à Paris.



Peter Baran est un autre artiste slovaque, installé à la Cité internationale des arts à Paris. Peter est un sculpteur, qui a déjà exposé son travail à la galerie de l'Institut français de Bratislava. Hors de son activité artistique en Slovaquie, il a présenté sa création à Marseille, dans la galerie Kolektiv 313, à l'Unité d'Habitation Le Corbusier.



À la conférence internationale de Paris « Une mémoire inquiète. Présences du passé juif dans le cinéma d'Europe centrale (1945-1967) », sur les films après la Seconde Guerre mondiale, organisée par l'Université Paris 8 et le Musée d'art et d'histoire du Judaïsme. Des films tchécoslovaques comme : La Longue route d'Alfréd Radok, Transport du paradis de Zbyněk Brynych et célèbre Le Miroir aux alouettes de Ján Kadár et Elmar Klos seront diffusés. La projection aura lieu le 7 mars à 20h00 au Musée d'art et d'histoire du Judaïsme à Paris.

Plus d'informations sur le site web : mahj.org



publié par

Institut slovaque de Paris, directrice Jana Kňážková

125 rue du Ranelagh, 75016 Paris

Tél. 01 71 93 73 33 si.paris@mzv.sk

www.mzv.sk/siparis



INSTITUT SLOVAQUE
DE PARIS

